

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE EDELE METALEN

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES METAUX PRECIEUX

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2011

Convention collective de travail du 16 juin 2011

BRUGPENSIOEN NA ONTSLAG

PREPENSION APRES LICENCIEMENT

In uitvoering van artikel 15 § 1 van het nationaal akkoord 2011-2012 van 19 mei 2011

En exécution de l'article 15 § 1 de l'accord national 2011-2012 du 19 mai 2011

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1.

Article 1er.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werklieden" verstaan: de werklieden en de werksters.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Algemene beschikkingen

CHAPITRE II. - Dispositions générales

Art. 2.

Art. 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst coördineert en verlengt de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 juni 2009, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, betreffende het brugpensioen na ontslag, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 maart 2010 (Belgisch Staatsblad van 16 april 2010).

La présente convention collective de travail coordonne et proroge la convention collective de travail du 18 juin 2009, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux, concernant la prépension après licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 mars 2010 (Moniteur belge du 16 avril 2010).

De huidige collectieve arbeidsovereenkomst brengt geen wijziging aan de leeftijdsvoorwaarden vermeld in de bovengenoemde collectieve arbeidsovereenkomst.

La présente convention collective de travail n'apporte pas de modification aux conditions d'âge prévues par la convention collective de travail susmentionnée.

HOOFDSTUK III. - Toepassingsmodaliteiten

CHAPITRE III. - Modalités d'application

Art. 3.

Art. 3.

Onverminderd de in de ondernemingen bestaande voordeliger toestanden en conform de criteria vastgelegd in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen (Belgisch Staatsblad van 11 december 1992) wordt de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst ongewijzigd verlengd voor periode van 1 juli 2011 tot en met 30 juni 2013.

Sans préjudice de situations plus favorables existant dans les entreprises et conformément aux critères fixés par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (Moniteur belge du 11 décembre 1992), la convention collective de travail existante est prorogée telle quelle pour la période du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2013.

Art. 4.

Art. 4.

De brugpensioenleeftijd voor mannelijke en vrouwelijke werklieden bedraagt 57 jaar, mits voldaan aan de voorwaarden inzake brugpensioen- en werkloosheidsreglementering.

L'âge de la prépension est fixé à 57 ans pour les ouvriers et ouvrières, pour autant que les conditions en matière de réglementation prépension et chômage soient respectées.

Art. 5.

De leeftijd bedoeld bij artikel 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet bereikt zijn bij het effectief verstrijken van de opzegtermijn of op de einddatum van de theoretische periode gedekt door de toegekende verbrekingsvergoeding.

Art. 6.

De werknemer die op brugpensioen wenst gesteld te worden, verwittigt de werkgever zes maanden vóór de datum van de ingang van het brugpensioen. Van deze termijn kan bij onderlinge overeenkomst tussen werkgever en werknemer afgeweken worden naar aanleiding van bijzondere omstandigheden zoals bijvoorbeeld omwille van familiale redenen, beperkte medische geschiktheid van de werknemer, noodzakelijke personeelsafvloeiingen

HOOFDSTUK IV. - Geldigheid**Art. 7.**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2011 en treedt buiten werking op 30 juni 2013.

Art. 5.

L'âge visé à l'article 4 de la présente convention collective de travail doit être atteint à la fin effective du délai de préavis ou à la date à laquelle se termine la période théorique couverte par l'indemnité de rupture attribuée.

Art. 6.

Le travailleur qui souhaite être mis en prépension avertit l'employeur six mois avant la date à laquelle la prépension prend cours. Il est possible de déroger à ce délai de commun accord entre l'employeur et le travailleur, en raison de circonstances particulières, telles que les raisons familiales, l'aptitude médicale limitée du travailleur, le départ nécessaire de personnel.

CHAPITRE IV. - Validité**Art. 7.**

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2011 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2013.